



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 15]

नई दिल्ली, मंगलवार, जनवरी 2, 1996/पाँच 12, 1917

No. 15]

NEW DELHI, TUESDAY, JANUARY 2, 1996/PAUSA 12, 1917

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना संख्या 339 (पी एन)/92-97

नई दिल्ली, 2 जनवरी, 1996

विषय.— निर्यात और आयात नीति 1992-97, कार और आटोमोबाइल वाहनों के आयात से संबंधित नीति।

फा. सं. आई पी सी/4/5/(590)/92-97.—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 202 (पी एन)/92-97 दिनांक 30 मार्च, 1994 में कार और आटोमोबाइल वाहनों के आयात से संबंधित नीति को और ध्यान आकर्षित किया जाता है। यथासंशोधित निर्यात एवं आयात नीति, के पैरा 16 के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए महानिदेशक, विदेश व्यापार एनडू द्वारा उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना में निम्नलिखित संशोधन करते हैं—

1. पैरा 2(1) के अन्त में "भारत से भेजी गई कोई विदेशी मुद्रा" शब्दों के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा—

श्रेणी "झ" आयातकों के मामले को छोड़कर"

2. श्रेणी "क" आयातकों से संबंधित उप-पैराग्राफ (क) के अन्त में निम्नलिखित जोड़ा जाएगा :—

"सीमाशुल्क प्राधिकारी कार की निकासी के समय आयातक के पासपोर्ट पर 'कार महत्व धर' का तबाना लिख दे।"

3. श्रेणी झ आयातकों "विकलांग व्यक्तियों" से संबंधित मौजूदा उप पैराग्राफ (छ) को संशोधित कर इस प्रकार पढ़ा जाएगा :—

"(छ) भारत से वाहनों के लिए भुगतान भारतीय रुपयों में भेजा जाए और सीमाशुल्क भी भारतीय रुपयों में ही दिया जाए।"

4. मौजूदा विवरण के स्थान पर श्रेणी "ग" आयातकों के संबंध में उप-पैराग्राफ (ख) में निम्नलिखित को प्रतिस्थापित किया जाएगा :—

"एक वाहन के आयात की अनुमति है। भारत में कार्य कर रहे विदेशी नागरिक को भी अपने वाहन का आयात करने की अनुमति होगी जो विदेश में उसके पास था।"

5. पैराग्राफ 2इ के पहले वाक्य को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा :—

“इ भारत में निगमित कम्पनियाँ जिनमें विदेशी ड्रिविटी भागीदारी 2,00,000 अमरीकी डालर से कम न हो।”

6. श्रेणी “इ” आयातकों के उप-पैराग्राफ (क) को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा :—

“भारतीय कम्पनी तीन वाहनों का आयात कर सकती है। भारतीय कम्पनी को पुरानी कारों को आयात करने की भी अनुमति है वण्टें वह विदेश में विदेशी ड्रिविटीधारी कम्पनी के नाम पर पंजीकृत हो और आयात करने से पहले उनके पास हो।”

4. मार्चजिनिक सूचना स. 202(पी एन)/92—97 दिनांक 30 मार्च, 1994 में दी गई ग्रन्थ जन्ते अपरिवर्तित रहेंगी।

5. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

श्यामल घोष, महानिदेशक, विदेश व्यापार

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE No. 339 (PN)/92-97

New Delhi, the 2nd January, 1996

Subject :—Export and Import Policy, 1992-97-Policy relating to import of car and automobile vehicles.

F. No. IPC/4/5(590)/92—97.—Attention is invited to Ministry of Commerce Public Notice No. 202(PN)/92-97 dated the 30th March, 1994 relating to import of car and automobile vehicles. In exercise of the powers conferred under Paragraph 16 of the Export and Import Policy, as amended, the Director General of Foreign Trade hereby makes the following amendments in the aforesaid Public Notice :—

1. The following shall be added after the words “any remittance of foreign exchange from India” at the end of Para 2(i).—

“except in the case of Category ‘I’ Importers;”

2. The following shall be added at the end of sub-paragraph (e) in respect of Category A importers :—

“Customs authorities shall endorse on the passport of the importer ‘Transfer of residence with car’ at the time of clearance of the car.”

3. The existing sub-paragraph (g) in respect of Category I importers—“Physically Handicapped persons” shall be amended to read as under :—

“(g) Payment for the vehicle may be remitted from India in Indian Rupees and the Customs duty may be paid in Indian Rupees.”

4. The following shall be substituted in Sub-paragraph (b) in respect of Category C importers in place of existing description :—

“Import of one vehicle is permitted. Foreign national working in India shall also be permitted to import his own used vehicle which was in his possession abroad.”

5. The opening sentence of Paragraph 2E shall be substituted by the following :—

“E. Companies incorporated in India having foreign equity participation amounting to not less than US dollar 2,00,000.”

6. The sub-paragraph (a) of Category E importers shall be substituted by the following :—

“The Indian company may import upto three vehicles. Import of used cars is also permitted by the Indian Company provided these were registered in the name of the foreign equity holding company abroad and in their possession prior to import.”

4. The other terms and conditions as set out in Public Notice No. 202(PN)/92-97 dated the 30th March, 1994 shall remain unchanged.

5. This issues in public interest.

SHYAMAL GHOSH, Director General of Foreign Trade